



**COMUNE DI  
SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN**

---

PROVINCIA DI TRENTO

---

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 81  
della Giunta comunale**

**Oggetto: Concessione di contributo alla Scuola Ladina di Fassa per il progetto scuole  
infanzia “Italiano, ladino tedesco: più lingue, più bello!” edizione 2024.**

L'anno **duemilaventiquattro** addì **dodici** del mese di **giugno** alle ore **07:00** nella sala riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

Presenti i signori:

<b>GIULIO FLORIAN</b>	<b>SINDACO</b>
<b>GERMANO PEDROTTI</b>	<b>VICE SINDACO</b>
<b>LISANNA CINCELLI</b>	<b>ASSESSORE</b>
<b>SIMONE ZULIAN</b>	<b>ASSESSORE</b>

Assenti:

<b>LUCIA DELLAGIACOMA</b>	<b>ASSESSORE</b>
---------------------------	------------------

Assiste Segretario generale dott. Luigi Chiocchetti.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Giulio Florian nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

Oggetto: Concessione di contributo alla Scuola Ladina di Fassa per il progetto scuole infanzia “Italiano, ladino tedesco: più lingue, più bello!” edizione 2024.

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la richiesta acquisita al protocollo comunale in data 29.5.2024 al n. 5647, a firma del dirigente scolastico, con cui la Scuola Ladina di Fassa chiede al Comune l'erogazione di un contributo da utilizzarsi a parziale copertura delle spese previste per la realizzazione del progetto denominato “*Italiano, ladino tedesco: più lingue, più bello!*”;

VISTA, altresì, la documentazione rettificativa pervenuta al protocollo comunale in data 4.6.2024 n. 5872 con il piano finanziario dell'iniziativa, con indicazione del disavanzo per cui viene chiesto il contributo;

EVIDENZIATO che si tratta di un progetto educativo-didattico in lingua tedesca da svolgersi durante i mesi estivi nelle scuole provinciali dell'Infanzia della Val di Fassa, tra cui quella Pera di Fassa;

RICORDATO che detto progetto è stato già attuato negli anni passati, con esiti molto positivi sia per gli alunni che per le insegnanti (anche i docenti di tedesco delle scuole primarie hanno evidenziato l'efficacia del percorso di avvicinamento alla lingua straniera attuato nella scuola dell'infanzia);

PRESO atto che il preventivo finanziario espone una spesa complessiva di € 9.000,00-, coperta con il contributo della Regione Trentino-Alto Adige per € 6.300,00- e per il restante dai contributi dei comuni di Canazei, San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, Mazzin e Soraga, richiesti ai medesimi in base al numero di bambini frequentanti la scuola in questione e residenti in ciascun dei suddetti comuni;

ACCERTATO, pertanto, che secondo il riparto presentato dalla Scuola Ladina di Fassa il contributo richiesto al Comune di Sèn Jan ammonta a € 597,35-;

RITENUTO, in considerazione della valenza educativa didattica e culturale del progetto proposto, di accogliere la domanda di contributo di cui trattasi;

VISTO il vigente “Regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici, associazioni e soggetti privati”.

VISTO lo Statuto comunale;

ACCEARTATA la competenza della Giunta in ordine al presente provvedimento, ai sensi dell'art. 47, comma 1, lettera e) del vigente Statuto comunale laddove è stabilito che tra gli “atti di natura tecnico gestionale di competenza della Giunta” rientra la concessione di “sussidi o i contributi comunque denominati”;

ACCERTATA, altresì, sulla base dell'art. 35, comma 5 del citato Statuto, la competenza della Giunta comunale alla deliberazione in questione, al relativo impegno di spesa, nel “rispetto degli obiettivi e assegnazioni finanziarie, patrimoniali e organizzative precedentemente

Se trata: Concescion de n contribut a la Scola Ladina de Fascia per l projet scolines “Talian, ladin todesch: più lengac, più bel!!” edizion 2024.

## LA JONTA DE COMUN

VEDÙ la domana, registrèda te protocol de comun ai 29.05.2024 col n. 5647, sotscrita dal Sorastant, con chela che la Scola Ladina de Fascia la ge domana al Comun de ge dèr fora n contribut da durèr per corir na pèrt de la speises pervedudes per meter a jir l projet “Talian, ladin todesch: più lengac, più bel!!”;

VEDÙ ence la documentazion de retifica ruèda ite te protocol de Comun ai 04.06.2024 n. 5872 col pian finanzièl de la scomenzadiva, olache l é stat metù dant l desarvanz per chel che vegn domanà l contribut;

TOUT AT che l é n projet educatif-didatich per todesch da meter a jir via per i meis da d'istà te la scolines provinzièles de Fascia, anter cheles che l é ence la scolina de Pera;

RECORDÀ che chest projet l é jà stat metù a jir ti egn passé, con de boniscimes ejic tant per i bec che per la ensegnantes (ence la ensegnantes de todesch de la scoles populères de Fascia les à metù al luster l'empontanza del percors de arvejinament al lengaz metù a jir te scolina);

TOUT at che l preventif finanzièl l met dant n cost de € 9.000,00- en dut, che l vegn corì col contribut de la Region Trentin-Südtirol per € 6.300,00- e, chel che vanza, coi contribuc dei Comuns de Cianacei, Sèn Jan, Mazzin e Soraga, domané ai medemi Comuns aldò del numer di bec che va a la scolina enciasé te ogne Comun;

ZERTÀ, donca, che l contribut domanà al Comun de Sèn Jan l é de € 597,35-, aldò del prospet de spartijon metù dant da la Scola Ladina de Fascia;

CONSCIDRÀ, tegnù cont del valor educatif didatich e culturèl del projet portà dant, de tor su chesta domana de contribut;

VEDÙ l “Regolament de Comun per la conzescion de finanziamenc e benefizies economics a enc publics, sociazions e sogec privac” en doura;

VEDÙ l Statut de Comun;

ZERTÀ che la Jonta l'ha l poder de meter en doura chest provediment, aldò del art. 47, coma 1, letra e) del Statut de Comun en doura, olache vegn stabili che anter i “documenc e la azions che ge pervegn a la Jonta” l é ence la conzescion de “didamenc o contribuc, cochemai i vegn nominé”;

ZERTÀ ence, aldò del art. 35, coma 5 del Statut en costion, che ge pervegn semper a la Jonta de Comun la deliberazion en costion e l empegn de la somes che serf, tel “respet di obietives e de la ressorses finanzièles, patrimonièles e de endrez che l é stat troà fora tel Pian

individuati nel Piano esecutivo di Gestione / atti di indirizzo.”;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 175 del 28.11.2019 avente ad oggetto: “Art. 126 del Codice degli Enti Locali. Modifica e riapprovazione degli atti di competenza del Segretario comunale e dei Responsabili dei singoli servizi adottati dal Commissario straordinario con Decreto n. 78 del 12 aprile 2018.”;

VISTI il Bilancio di Previsione 2024-2026 e il D.U.P. 2024-2026, approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 6 marzo 2024, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione 2024-2026 approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 29 del 6 marzo 2024, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

ALL'UNANIMITÀ dei voti palesamente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 4, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 4 presenti e votanti)

## DELIBERA

1. di accogliere, per i motivi di cui in premessa, la domanda di contributo presentata dalla Scuola Ladina di Fassa, acquisita al protocollo comunale il 29.5.2024 al n. 5647 e rettificata con documentazione pervenuta al protocollo in data 4.6.2024 sub n. 5872, per la realizzazione del progetto “Italiano, ladino tedesco: più lingue, più bello!” nelle scuole provinciali dell'Infanzia di Fassa, tra cui quella di Pera di Fassa;
2. di erogare, pertanto, alla Scuola Ladina la quota di contributo richiesta al Comune di Sèn Jan, pari a € 597,35-, col vincolo obbligatorio di rispettare la destinazione del contributo;
3. di autorizzare il Responsabile del Servizio finanziario alla liquidazione del contributo, ad avvenuta attuazione del progetto e previa presentazione da parte della Scuola Ladina di Fassa di rendiconto finanziario, con esposizione del disavanzo effettivo;
4. di dare atto che in caso di disavanzo effettivo inferiore rispetto a quello esposto nel preventivo il contributo potrà essere oggetto di rideterminazione;
5. di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento, pari ad € 597,35-, al Cap. 4156 Art. 340 del Bilancio di previsione E.F. 2024;
6. di comunicare il presente provvedimento alla Scuola Ladina di Fassa;
7. di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
8. avverso il presente provvedimento sono ammessi:
  - opposizione da parte di ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183,

esecutif de Gestion / documenc de endrez”;

VEDÙ la deliberazion de la Jonta de Comun n. 175 dai 28 de november del 2019 dintornvìa “Art. 126 del Codesc di Enc Locai. Mudèr e aproèr da nef i documenc e la azions che ge pervegn al Secretèr de Comun e ai Responsaboi di desvalives servijes, metui en दौरa dal Comissèr straordenèr col Decret n. 78 dai 12 de oril del 2018”;

VEDÙ I Bilanz de Previjion 2024-2026 e I D.U.P. 2024-2026, aproè co la deliberazion del Consei de Comun n. 13 dai 6 de mèrz del 2024, en दौरa aldò de lege;

VEDÙ I Pian Esecutif de Gestion 2024-2026, aproà co la deliberazion de la Jonta de Comun n. 29 dai 6 de mèrz del 2024, en दौरa aldò de lege;

VEDÙ I “Codesc di enc locai de la Region autonoma Trentin – Südtirol”, aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ I parer enjontà de regolarità technic-amministrativa dat ju dintornvìa la proponeta de deliberazion aldò del art. 185 del C.E.L., aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ ence I parer enjontà de regolarità di conc, dat ju dintornvìa la proponeta de deliberazion semper aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

CON DUTA LA STIMES A UNA, palesèdes aldò de lege (a una 4, de contra 0, che no à dat ju la stima 0, sun 4 che tol pèrt e che lita),

## DELIBERA

1. de tor su, per la rejons spezifichèdes dantfora, la domana de contribut portèda dant da la Scola Ladina de Fascia, registrèda te protocol de Comun ai 29.05.2024 col n. 5647, e retifichèda con documentazion ruèda ite ai 04.06.2024 sub n. 5872, per meter a jir I projet “Talian, ladin todesch: più lengac, più bel!!” te la scolines provinzièles de Fascia, anter cheles che I é ence la scolina de Pera;
2. de ge dèr fora, donca, a la Scola Ladina de Fascia la pèrt de contribut domanèda al Comun de Sèn Jan, de € 597,35-, col vincol de obligh de respetèr la destinazion del contribut;
3. de autorisèr I Responsabol del Servije finazièl a paèr I contribut recordà de sora, canche I projet I sarà stat metù a jir e do che la Scola Ladina de Fascia l'arà portà dant I rendicont finazièl col de jarvanz del bon abù;
4. de dèr at che, se I de jarvanz efetif I sarà mender de chel che vegn fora dal preventif, I Comun I poderà rideterminèr I contribut;
5. de meter a la leta la suma che vegn ca da chest provediment, de € 597,35- sul Cap. 4156 Art. 340 del Bilanz de previjion per I an finazièl e.f. 2024;
6. de meter en consaputa de chest provediment la Scola Ladina de Fascia;
7. de meter en consaputa de chesta deliberazion i Capigrop de Consei;
8. de contra a chest provediment se pel portèr dant:
  - opozizion da pèrt de vigni sentadin dant che sie fora I trat de temp de sia publicazion, aldò del art. 183, coma

comma 5 del C.E.L. approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e ss.mm.;

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2.7.2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, per motivi di legittimità, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

5 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2 e m.f.d.;

- recors giurisdizionèl al T.R.G.A. de Trent dant da 60 dis, aldò del art. 29 del D.Lgs. dai 2.7.2010 n. 104;
- recors straordenèr al President de la Republica da pèrt de chi che à n enteres, per rejons de legitimità, dant da 120 dis, aldò del art. 8 del D.P.R. dai 24.11.1971, n. 1199.

Aff.Gen.Soc./PM/pm

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

<p>il Sindaco <i>Giulio Florian</i></p>		<p>Segretario generale <i>dott. Luigi Chiocchetti</i></p>
---	--	---

Alla presente sono uniti:

- parere di regolarità tecnica
- parere di regolarità contabile
- attestazione di pubblicazione ed esecutività

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli art. 20 e 21 del D.Lgs n.82/2005; sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.*